



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

جنيف، 8 تموز/ يوليو 2013

الرسالة رقم: ETR/CRS-713

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الدورة التدريبية الدولية بشأن استخدام أدوات الأرصاد الجوية، في الفترة 12-25 أيلول/ سبتمبر 2013، نانجينغ، الصين

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء الملزم حسب الاقتضاء

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم أن جمهورية الصين الشعبية ستستضيف دورة تدريبية دولية بشأن "استخدام أدوات الأرصاد الجوية"، في الفترة 12-25 أيلول/ سبتمبر 2013، في مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة (WMO) في نانجينغ، الصين.

وهذه الدورة موجهة لأخصائيي الأرصاد الجوية من البلدان النامية في مجال استخدام أدوات الأرصاد الجوية والمجالات ذات الصلة. وستجري الدورة باللغة الإنكليزية، وستشمل أساساً المبادئ والمهارات الأساسية في استخدام الأدوات التقليدية للأرصاد الجوية. وستساعد الدورة المشاركين على تحسين قدرتهم على استخدام الأدوات التقليدية للأرصاد الجوية، وفي البحوث العلمية، وكذلك الإدارة.

وستقدم الحكومة الصينية إعفاء من رسوم التدريب، كما يمكن أن تقدم دعماً محلياً للمشاركين المقبولين، عند الطلب. وللحصول على معلومات تفصيلية، الرجاء الاطلاع على "استمارة معلومات الالتحاق" و"استمارة التقديم".

وُرجى من المرشحين استيفاء "استمارة التقديم" المرفقة، والتي ينبغي أن يعتمد عليها الممثل الدائم للبلد المعني، وإعادتها مباشرة إلى مركز التدريب (RTC) في نانجينغ، الصين، على العنوان الوارد في "استمارة التقديم"، في موعد لا يتجاوز 16 آب/ أغسطس 2013.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(إ. ماناينكوفاف)

عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6703)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

**WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION**  
=====

**ETR/CRS-713, ANNEX I**

**ENROLMENT INFORMATION**

**International Training Course on Use of Meteorological Instruments**

The International Training Course on Use of Meteorological Instruments is organized by WMO Regional Training Centre (RTC) Nanjing, and sponsored by the China Meteorological Administration (CMA).

**1. Objectives**

Through theoretical study and practice, participants will be able to master the principles and skills of use of conventional meteorological instruments. This will be helpful to improve participants' ability in use of conventional meteorological instruments, scientific research as well as management.

**2. Date and Venue**

12-25 September 2013, WMO Regional Training Centre (RTC) in Nanjing, China.

**3. Course Contents**

The training course will mainly cover lectures on measurement of meteorological variables including temperature, humidity, pressure, surface wind, precipitation, sunshine duration, evaporation, radiation, and visibility; observational routine; clouds; radiosonde observation; principle and operation of Automatic Weather Station; calibration and use of the conventional meteorological instruments; study tour to the Meteorological Instruments Corporation.

**4. Training Format**

Lecture, practical sessions, seminar on special topics, study tour, discussion, and presentation.

**5. Language of Instruction**

The course will be conducted in English.

**6. Targeted Trainees**

Meteorological observers mainly from developing countries who are working in the field of meteorological observation, use of the meteorological instruments, and other related fields.

**7. Required Qualifications of Participants for Admission**

- a) To be specialized in meteorological observation and use of the meteorological instruments with a minimum of one year professional experience;
- b) To be in good physical health with no infectious diseases. Physically fit to fulfill all course activities; candidates with limited physical mobility will not be accepted;
- c) To be proficient in English;
- d) To prepare a report on meteorological observation and use of the meteorological instruments of the participants' Service and a brief introduction of the participant's professional experiences for the purpose of exchanges;
- e) Not to bring family members to the training course in principle; if bringing a family member, the participant has to pay extra expense;
- f) To observe all the laws, rules and regulations of People's Republic of China and respect the Chinese customs during the training period.

**8. Application and Admission**

- a) The applicants must be meteorological observers who are working in the field of meteorological observation and use of the meteorological instruments from Meteorological and Hydrological Services of developing countries. The nominated candidates are requested to submit the Application Forms together with evidence of English proficiency to the WMO RTC Nanjing China for examination and endorsement;

- b) Admission Notices will be issued to the accepted participants by e-mail by the RTC Nanjing. With the Admission Notices, the participants are requested to go through all the necessary formalities for entering China and bring all the documents (Admission Notices, Application Forms) to the WMO RTC Nanjing China on the registration date of 11 September 2013;
- c) **Only accepted applicants** that receive the Admission Notices endorsed by the WMO RTC Nanjing China can participate in the training course.

#### **9. Training Expenses**

- a) Tuition fee is free for all the accepted participants that receive the endorsed Admission Notices by the WMO RTC Nanjing China;
- b) Due to limited funds, the WMO RTC Nanjing China can provide local support such as accommodation, meals, and pocket money (50 Yuan RMB per day) etc. for 20 participants only. Normally one applicant from each developing country or two applicants from each Least Developed Country are endorsed by the WMO RTC Nanjing China for the local support;
- c) Other accepted applicants or their respective governments need cover their accommodation (50 USD per day per person) and meals (20 USD per day per person) during the training period;
- d) The international travel costs including round trip tickets, transit fares and subsistence allowance during the travel are to be covered by the participants or their employers;
- e) The expenses of visa, medical care, insurances and domestic salaries for the participants should be borne by the participants' employers.

#### **10. Insurance**

The organizer of the Training Course on Use of Meteorological Instruments does not hold any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, and loss of property incurred during the whole period of participation in the training course.

#### **11. Liaison Information**

Attn: Prof. Zheng Youfei  
Executive Deputy Director  
WMO Regional Training Centre in Nanjing  
Nanjing University of Information Science & Technology  
Nanjing, Jiangsu Province, 210044, P. R. China

Tel: +86 25 58731433/58731404

Fax: +86 25 57010085

E-mail: rtc@nuist.edu.cn

---

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION  
=====

ETR/CRS-713, ANNEX II

APPLICATION FORM  
INTERNATIONAL TRAINING COURSE ON USE OF METEOROLOGICAL INSTRUMENTS  
(Nanjing, China, 12-25 September 2013)

**Note:** Please send the completed form directly to the WMO RTC Nanjing China as soon as possible and in any case **no later than 16 August 2013**.

**I. Personal Data**

1. Surname \_\_\_\_\_  
First Name \_\_\_\_\_
2. Gender \_\_\_\_\_
3. Date of Birth \_\_\_\_\_
4. Place of Birth \_\_\_\_\_
5. Passport Number: \_\_\_\_\_
6. Nationality \_\_\_\_\_
7. Religion \_\_\_\_\_
8. Marital Status \_\_\_\_\_
9. Health Condition \_\_\_\_\_
10. History of infectious disease: ☐ No ☐ Yes

Photo

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Please specify if yes)

11. Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

12. Permanent Address: \_\_\_\_\_

13. Contact person in emergency

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

14. Statement of present work

Name of institution \_\_\_\_\_

Position held \_\_\_\_\_

A brief description of duties \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Previous employment history

Date	Institution	Position and Duties
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

16. Educational and/or professional qualification

Date	Major and University	Degree/Diploma
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

17. Language Proficiency

Mother Tongue \_\_\_\_\_

English Proficiency (Please tick):

Reading: a. excellent b. good c. fair d. poor

Listening: a. excellent b. good c. fair d. poor

Speaking: a. excellent b. good c. fair d. poor

Writing: a. excellent b. good c. fair d. poor

18. State why you wish to attend the course and indicate the practical use of the course to your work in the future.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**II. Insurance**

I fully understand that the seminar organizer does not take any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, loss of property etc.

**III. Personal Statement**

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.

I pledge to observe all the Chinese laws and will respect the local customs and follow the course regulations during my stay in China for the training course.

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Signature of the Applicant

**IV.** Please indicate whether local support is required and if so, whether in the form of accommodation, meals during the training period at the RTC Nanjing China (Please tick):

Apply for local support of:

Accommodation

☐ yes

☐ no

Meals

☐ yes

☐ no

If you cannot get local support from the organizer, will you or your government pay for the above expenses?

☐ yes

☐ no

**V. Endorsement of the Nominator**

1. Name of Organization \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Name and Signature of the Permanent Representative with WMO:

Name \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Official Seal \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**VI. Contact Details**

Focal Point: Prof. Zheng Youfei, Executive Deputy Director,  
WMO Regional Training Centre Nanjing

Address: WMO Regional Training Centre Nanjing,  
Nanjing University of Information Science and Technology  
219 Ningliu Road, Pukou District  
Nanjing, Jiangsu Province, 210044  
People's Republic of China  
Telephone: +86-25-58731433/58731404  
Fax: +86-25-57010085  
E-mail: [rtc@nuist.edu.cn](mailto:rtc@nuist.edu.cn)

\_\_\_\_\_